



**Конференция Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе
против табака**

Шестая сессия
Москва, Российская Федерация, 13-18 октября 2014 г.
Пункт 7 предварительной повестки дня

**FCTC/COP/6/29 Rev.1
15 сентября 2014 г.**

Сроки, место проведения и продолжительность седьмой очередной сессии Конференции Сторон

1. В соответствии с Правилами 3 и 4 своих Правил процедуры, Конференция Сторон (КС) примет решение относительно сроков и продолжительности своей следующей очередной сессии, которая будет проведена в месте нахождения Секретариата, если КС не примет иного решения. Кроме того, как известно, в соответствии с Правилем 4.1 Правил процедуры, после третьей сессии очередные сессии КС проводятся раз в два года.

Предлагаемые сроки седьмой сессии КС

2. В соответствии со своим мандатом¹, Президиум КС рассмотрел возможные варианты сроков и продолжительности седьмой сессии КС (КС7). С учетом обсуждений в ходе КС5 и высказанной одним из регионов просьбы о том, чтобы сроки очередных сессий КС были приближены к началу осуществления рабочих планов и бюджетов, Президиум хотел бы рекомендовать КС рассмотреть возможность проведения КС7 в первом квартале 2017 года (а не в последнем квартале 2016 года).

3. На момент составления настоящего документа проведение КС7 в Международном центре конференций в Женеве (МЦКЖ) может быть возможно с 27 февраля по 4 марта 2017 г. или с 6 по 11 марта 2017 г.

4. Если КС примет решение провести КС7 в последнем квартале 2016 года, МЦКЖ располагает возможностью предоставить свои помещения с 26 сентября по 1 октября 2016 года.

5. На момент подготовки данного документа лишь одна Сторона ратифицировала Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями (Протокол). Если этот Протокол вступит в силу до КС7, то первое совещание Сторон Протокола (ССП) состоится сразу же после КС7 в соответствии со Статьей 33 Протокола. Можно будет

¹ См. решение FCTC/COP5(20), имеется на: <http://www.who.int/fctc/publications>.

провести первое ССП в штаб-квартире ВОЗ в Женеве в том случае, если в МЦКЖ не окажется достаточных помещений сразу же после КС7, что также позволит добиться некоторой экономии расходов, особенно в плане логистики.

Предлагаемая продолжительность КС7 и последствия с точки зрения затрат

6. Продолжительность сессии КС до сих пор составляла 5,5 дня: с первой половины дня в понедельник до обеда в субботу, за одним исключением: первая сессия КС длилась 10 дней (с 6 по 17 февраля 2006 г.). Увеличенная продолжительность могла бы пойти на пользу сессиям КС, поскольку это дало бы возможность КС адекватно рассмотреть все пункты повестки дня. В этом отношении Президиум хотел бы рекомендовать КС рассмотреть два варианта, изложенных ниже, и их соответствующие финансовые и иные последствия.

7. Оба варианта основаны на предположении о том, что сессия состоится в месте нахождения Секретариата в Женеве в соответствии с Правилom 4.2 Правил процедуры, и также учитывают решение КС о согласовании порядка оказания поддержки Сторонам в отношении путевых расходов с практикой ВОЗ, в соответствии с этим решением Стороны из числа наименее развитых стран имеют право на возмещение только авиабилетов¹.

Вариант 1: увеличить продолжительность сессии КС (с первой половины дня в понедельник до второй половины дня в субботу)

8. Сессия закроется во второй половине дня в субботу, а не к полудню в субботу, как это предусматривается нынешней практикой. Финансовые последствия такого варианта, главным образом, будут касаться дополнительных расходов на оплату сверхурочных по статьям логистика и вспомогательный персонал (консьержи, посыльные, сотрудники охраны, персонал, занимающийся печатью и рассылкой документации, технический персонал ИТ, уборщики и так далее), которому в этот день нужно будет дольше работать. Применимые ставки заработной платы, предусматриваемые Правилами о персонале ВОЗ, за работу сотрудника категории общего обслуживания после 19:00 в будние дни или в первой половине дня в субботу до 12:00 составляют 150%, а после 12:00 в субботу и по воскресеньям или в официальные праздники эта ставка увеличивается до 200%.

9. Расходы на оплату сверхурочных по логистике и вспомогательному персоналу, которые потребуются в случае закрытия сессии КС в 18:00 (а не в полдень) в последний день (в субботу), составят примерно 23 000 долл. США. Обеспечение услуг синхронного перевода дополнительно на полдня (одно заседание) будет стоить порядка 12 000 долл. США.

10. Общие дополнительные затраты на увеличение продолжительности сессии с нынешних 5,5 дней до 6 дней, таким образом, составят 35 000 долл. США.

¹ См. решение FCTC/COP5(18).

Вариант 2: Запланировать вечерние заседания в ходе сессии с нынешней продолжительностью в 5,5 дня

11. Этот вариант, естественно, даст больше времени для работы КС. Например, в течение сессии продолжительностью 5,5 дня можно было бы запланировать четыре вечерних заседания (со вторника по пятницу, включительно). Этот вариант также позволит участникам отправиться домой в последний день сессии, а не на следующий день, как в случае с шестидневной сессией. С другой стороны, этот вариант может увеличить давление как на участников, так и на Секретариат из-за более длинного рабочего дня. Следует отметить, что из-за более бюджетных ограничений нынешний бюджет, утвержденный КС, не предусматривал вечерних заседаний в ходе КС6. Тем не менее, вечерние заседания стали возможны благодаря щедрой финансовой поддержке Российской Федерации в рамках ее договоренностей по приему сессии.

12. Финансовые последствия включения в график работы вечерних заседаний в ходе сессии продолжительностью в 5,5 дня будут, главным образом, связаны с расходами на услуги синхронного перевода и выплатой сверхурочных сотрудникам категории общего обслуживания в ходе дополнительных заседаний. Услуги синхронного перевода на четырех вечерних заседаниях обойдутся дополнительно около 15 000 долл. США. Оплата сверхурочных вспомогательному персоналу за дополнительные часы работы составит примерно 55 000 долл. США.

13. Общие дополнительные расходы, связанные с включением в график работы четырех вечерних заседаний в ходе сессии с нынешней продолжительностью 5,5 дня, составят, таким образом, 70 000 долл. США.

ДЕЙСТВИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

14. КС предлагается принять решение о сроках и продолжительности своей седьмой сессии с учетом предложенных вариантов и финансовых последствий, изложенных выше. Если КС примет решение увеличить продолжительность сессии, как предусматривается вариантами 1 и 2 выше, то соответствующие дополнительные расходы необходимо будет включить в бюджет на финансовый период 2016-2017 годов.

= = =